



## VKF Anerkennung Nr. 22586

**Inhaber /-in**  
RWD Schlatter AG  
St. Gallerstrasse 21  
9325 Roggwil  
Schweiz

**Hersteller /-in**  
RWD Schlatter AG  
9325 Roggwil  
Schweiz

**Gruppe** 242 - Brandschutztüren mit Verglasung

**Produkt** ALLROUNDER 68G/2 GW/GG 30/60

**Beschreibung** Tür zweiflügelig aus Verbundplatte (53mm), Platten HDF (2x3,5mm), mit/ohne Alu-Blech (0,4mm), Hartholzeinleimer, D=67mm, Verglasung PROMAGLAS (17mm, Lmax=2340mm, Amax=2,4m<sup>2</sup>), stumpf, Stahlzarge mit Brandschutz- und Gummidichtung

**Anwendung** EI 30  
Bgepr=2640mm, Hgepr=2640mm  
in Trennwände VKF Nr. 16426, 16428, 21549, 21550  
Anwendung siehe Folgeseiten

**Unterlagen** EMPA, Dübendorf: Technische Auskunft '841 522/160' (06.09.2010); Hersteller: System-Beschreibung '10.950.b' (10.05.2022)

**Prüfbestimmungen** EN 1363-1, EN 1634-1

**Beurteilung** Feuerwiderstandsklasse EI 30

**Gültigkeitsdauer** 31.12.2027  
**Ausstellungsdatum** 07.11.2022  
**Ersetzt Dokument vom** 01.06.2020

Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen

Marcel Donzé

Gérald Rappo



## Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an Tür und Abschlusseinrichtungen ist in der EN 1634-1:2000, Kap. 13 beschrieben. In diesem Abschnitt sind die wichtigsten Regeln für zulässige Änderungen von Ausführungen gegenüber den Probekörpern angegeben. Diese Veränderungen können durchgeführt werden, ohne dass der Auftraggeber eine zusätzliche Beurteilung und/oder Berechnung benötigt.

### ZULÄSSIGE GRÖSSENVERÄNDERUNGEN

Der Umfang der zulässigen Grössenveränderung hängt davon ab, ob die Klassifikationszeit gerade erreicht wurde (Kategorie A) oder ob eine längere Zeit (Kategorie B) erreicht wurde. Grössenverminderung ist für alle Türarten zulässig.

#### Drehflügeltüren

- Grössenzunahme gemäss erweitertem Anwendungsbereich

### WERKSTOFFE UND KONSTRUKTIONEN

Sofern es im folgenden Text nicht anders angegeben ist, muss die Konstruktion der Tür- oder Abschlusseinrichtung gleich der geprüften sein. Die Anzahl der Türflügel und die Betriebsart (z.B. Drehflügeltür, Schiebtür usw.) dürfen nicht verändert werden.

#### Konstruktionen aus Holz

- Die Dicke der Türflügel darf nicht verringert, jedoch vergrössert werden.
- Die Dicke und/oder die Rohdichte des Türflügels dürfen/darf vergrössert werden, vorausgesetzt, dass die Gesamtgewichtszunahme nicht grösser als 25% ist.
- Für plattenförmige Produkte aus Holz (z.B. Span-, Tischlerplatten usw.) darf sich die Zusammensetzung von der geprüften (z.B. Kunstharzart usw.) nicht unterscheiden.
- Die Masse von Umfassungszargen aus Stahl dürfen vergrössert werden, um sie an die erhöhte Tragkonstruktion anzupassen. Die Dicke des Stahls darf bis zu 25% erhöht werden.

#### Verglaste Konstruktion

- Die Glasart und die Befestigungstechnik sowie die Art und die Anzahl von Befestigungselementen dürfen sich nicht von denen des Probekörpers unterscheiden.
- Die Anzahl der verglasten Öffnungen und das Glasmass jeder Scheibe, kann verringert, jedoch nicht über die geprüfte Scheibengrösse hinaus vergrössert werden.
- Der Abstand zwischen dem Rand der Verglasung und der äusseren Begrenzung des Türflügels oder zwischen verglasten Öffnungen darf nicht verringert werden. Die minimale Friesbreite beträgt 150mm.

#### Dekorative Oberflächenbehandlungen

- Wo ein Beitrag zur Feuerwiderstandsfähigkeit der Tür durch einen Farbanstrich der Oberflächen nicht zu erwarten ist, sind alternative Anstriche zulässig und dürfen auf Türflügel und Zargen aufgebracht werden.
- Dekorative Beschichtungen und Holzfurniere mit einer Dicke bis 1.5mm dürfen auf die Oberfläche (jedoch nicht an den Rändern) von hölzernen Drehflügeltüren, die das Wärmedammkriterium I erfüllen, aufgebracht werden. Nichtbrennbare dekorative Beschichtungen und brennbare dekorative Beschichtungen über 1.5mm Dicke sind für Türflügel nicht zulässig.



Auskunft über die Anwendbarkeit gemäss den Schweizerischen Brandschutzvorschriften

**VKF Anerkennung Nr. 22586**

**Inhaber /-in:** RWD Schlatter AG

**Gültigkeitsdauer:** 31.12.2027

**Ausstellungsdatum:** 07.11.2022

---

## **Erweiterter Anwendungsbereich**

Der erweiterte Anwendungsbereich richtet sich nach folgendem Dokument:  
Systembeschreibung RWD Schlatter, Nr.10.950.b vom 19.09.2022

- Ausführungen gemäss System-Beschreibung

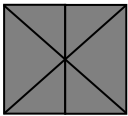


## Ergänzung zur VKF Brandschutzanwendung

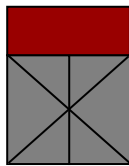
Die Anwendungsmöglichkeiten des Produktes werden auf die folgenden, dem Grundschema entsprechenden Konstruktionstypen ausgedehnt:

- **Einbau zweiflügelige Türe (K8 – K13) in nicht genormte Wand (K14)**

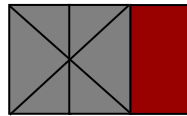
**K 8**



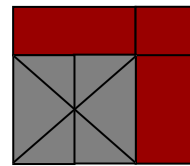
**K 9**



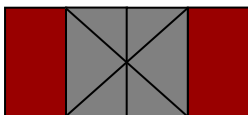
**K 10**



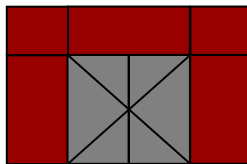
**K 11**



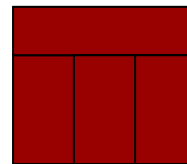
**K 12**



**K 13**



**K 14**



### Grundlagen:

1. (K1) Türe in Norm-Tragkonstruktion
2. (K13) Türe in nicht genormter Tragkonstruktion
3. (K14) Nicht genormte Wand

VKF-Nr. 18498

VKF-Nr. 22586

VKF-Nr. 16426, 16428, 21549, 21550

### Darstellung der Konstruktionstypen:

Die bildliche Darstellung der Konstruktionstypen ergibt eine vollständige Übersicht von Türen mit Seiten- und / oder Oberteilen. Konstruktionstyp K14 zeigt eine nach EN 1364-1 geprüfte, nicht genormte Wand (Endloswand).

Die Gültigkeitsdauer dieser Ergänzung entspricht der Laufzeit der zu Grunde liegenden VKF Brandschutzanwendungen. Sobald die Gültigkeit einer oder mehrerer der erwähnten VKF Brandschutzanwendungen erlischt, wird diese Ergänzung ungültig.



## Reconnaissance AEAJ N° 22586

**Titulaire**

RWD Schlatter AG  
St. Gallerstrasse 21  
9325 Roggwil  
Schweiz

**Fabricant**

RWD Schlatter AG  
9325 Roggwil  
Schweiz

**Groupe**

242 - Portes coupe-feu avec vitrage

**Produit**

ALLROUNDER 68G/2 GW/GG 30/60

**Description**

Porte à deux battants en plaque composite (53mm), plaque HDF (2x3,5mm), avec/sans tôle d'alu (0,4mm), alaise embrevée en bois dur, E=67mm, vitrage PROMAGLAS (17mm, Lmax=2340mm, Smax=2,4m<sup>2</sup>), affleurée, huisserie métallique avec joints intumescent et caoutchouc

**Utilisation**

EI 30  
Btest=2640mm, Htest=2640mm  
dans cloisons AEAJ n° 16426, 16428, 21549, 21550  
Utilisation voir pages suivantes

**Documentation**

EMPA, Dübendorf: Renseignement technique '841 522/160' (06.09.2010); Hersteller: Description du système '10.950.b' (10.05.2022)

**Conditions d'essai**

EN 1363-1, EN 1634-1

**Appréciation**

Classe de résistance au feu EI 30

**Durée de validité**

31.12.2027

**Date d'édition**

07.11.2022

**Remplace l'attestation du**

01.06.2020

Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

Marcel Donzé

Gérald Rappo



## Domaine d'application directe

Le domaine d'application directe des résultats d'essais de blocs-portes et de blocs-fermetures est indiqué dans la norme EN 1634-1:2000, chap. 13. Ce chapitre expose les modifications admissibles par rapport aux éléments qui ont été soumis à l'essai. Ces modifications peuvent être apportées sans que le requérant n'ait à procéder à une évaluation ou des calculs supplémentaires.

### VARIATIONS DIMENSIONNELLES ADMISSIBLES

L'amplitude des variations dimensionnelles est dépendante du fait que le temps de classification a été juste atteint (catégorie A) ou dépassé (catégorie B). Les diminutions dimensionnelles sont admises pour tous les types de portes.

#### Portes pivotantes ou battantes

- augmentation de dimension selon l'extension du domaine d'application

### MATÉRIAUX ET CONSTRUCTIONS

Sauf indication contraire dans le texte ci-dessous, la construction du bloc-porte doit être identique à celle de l'essai. Le nombre de vantaux et le mode de fonctionnement (coulissant, battant, etc.) ne doivent pas être modifiés.

#### Constructions en bois

- L'épaisseur des vantaux ne doit pas être réduite, mais il est permis de l'augmenter.
- Il est permis d'accroître l'épaisseur du vantail ou sa masse volumique sous réserve que l'augmentation totale du poids ne dépasse pas 25%.
- Pour les panneaux à base de bois (aggloméré, contreplaqué, etc.), la composition (type de résine, etc.) ne doit pas changer par rapport à celle soumise à l'essai.
- Il est permis d'accroître les dimensions des enveloppes d'acier autour des dormants pour recevoir des constructions support plus épaisses. Il est permis d'augmenter l'épaisseur de l'acier de 25% au maximum.

#### Constructions vitrées

- Le type de verre et la technique de fixation, y compris le type et le nombre de fixations, ne doit pas changer par rapport à ceux soumis aux essais.
- Il est permis de diminuer le nombre de baies vitrées et les dimensions de chaque vitrage, mais il ne faut pas les augmenter au-delà des dimensions du vitrage soumises aux essais.
- La distance entre le bord du vitrage et le périmètre du vantail ou la distance entre les baies vitrées ne doit pas être réduite. La largeur minimale de la frise est de 150mm.

#### Finitions décoratives

- Lorsque la finition de peinture n'est pas censée contribuer à la résistance au feu de la porte, d'autres peintures sont acceptables et il est permis de les ajouter aux ouvrants ou aux dormants.
- Les stratifiés et les placages en bois décoratifs jusqu'à 1.5mm d'épaisseur peuvent être ajoutés sur les faces (mais pas sur les bords) des portes battantes satisfaisant aux critères d'isolation thermique I. Les stratifiés décoratifs incombustibles et les stratifiés décoratifs combustibles de plus de 1.5mm d'épaisseur appliqués sur des vantaux ne sont pas autorisés.



Information sur l'utilisation selon les prescriptions suisses de protection incendie AEAI

**Reconnaissance AEAI n° 22586**

**Requérant :** RWD Schlatter AG

**Durée de validité :** 31.12.2027

**Date d'édition :** 07.11.2022

---

## **Extension du domaine d'application**

Les extensions du domaine d'application directe sont réglées dans le document ci-après:  
Systembeschreibung RWD Schlatter, n° 10.950.b du 10.05.2022

- Variantes selon System-Beschreibung

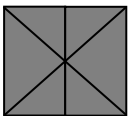


## Complément à l'attestation d'utilisation AEAI

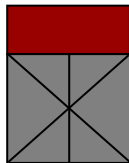
Les possibilités d'utilisation du produit sont élargies aux types de construction suivants correspondant au schéma de base :

- **montage de portes à 2 battants (K8–K13) dans une paroi non normalisée (K14)**

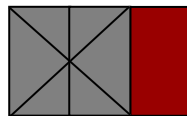
**K 8**



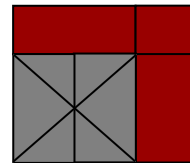
**K 9**



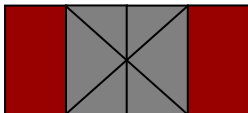
**K 10**



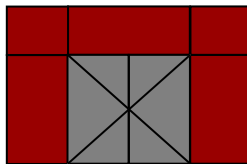
**K 11**



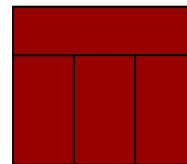
**K 12**



**K 13**



**K 14**



### Bases :

- |    |  |                                    |
|----|--|------------------------------------|
| 1. | (K1) Porte dans une construction support normalisée      | N° AEAI 18498                      |
| 2. | (K13) Porte dans une construction support non normalisée | N° AEAI 22586                      |
| 3. | (K14) Paroi non normalisée                               | N° AEAI 16426, 16428, 21549, 21550 |

### Représentation des types de construction :

La représentation en images des types de construction donne un aperçu complet des portes avec imposte et / ou partie(s) latérale(s). Le type de construction K14 montre une paroi non normalisée (paroi avec une largeur illimitée), conforme à la norme EN 1364-1.

La durée de validité de ce complément correspond à la durée des attestations d'utilisation AEAI sur la base desquels il repose. Si la validité d'une ou plusieurs des attestations d'utilisation AEAI mentionnée ci-dessus expire, ce complément perd la validité.